

July 20, 2023 Reiwa taon 令和5年 buwan 7月 araw 20日Para sa magulang/tagapag-alaga 保護者のみなさまToyohashi Municipal IWANISHI_Elementary School
Principal Takahashi Kiyoshi
豊橋市立岩西小学校長 高橋 淑

Paraan ng Pagbasa at Paggamit ng Report Card (Tsūchi Hyō) ng Special Support Classes 特別支援学級の通知表の見方と生かし方

Ang report card (Tsuuchi Hyo) ay ginawa upang ipaalam ang tungkol sa kalagayan ng pag-aaral at aktibidad ng mga bata sa paaralan. Layunin din nitong tiyakin na ang paaralan at pamilya ay nagtutulungan para sa paglago ng mga bata. Mangyaring gamitin ito upang hikayatin ang inyong anak na magsikap nang husto sa pag-aaral.

【 Mga Bagay na Ipinapaskil sa Report Card Bawat Semestre】

- 1 Tungkol sa 「Tala ng Pag-aaral Bawat Subject」**
Inilalarawan nito ang pagsusuri at pagbabago (paglago, nakamit) ng mga layunin sa pag-aaral, at ang estado ng mga pagsisikap sa pag-aaral.
- 2 Tungkol sa 「Tala ng “Special Activities” atbp.」**
Naglalarawan ng mga talaan ng mga aktibidad sa klase, aktibidad ng committee (aktibidad ng samahan ng mga bata), mga aktibidad sa paaralan, parangal, atbp.
- 3 Tungkol sa 「Tala ng aktibidad at pangkalahatang pagmamasid」**
Ipinapakita nito ang pag-aaral at istilo ng buhay ng bata na kinikilala sa buong buhay sa paaralan.

【 Mga Bagay na Ipinapaskil sa Report Card sa Pagtatapos ng School Year Lamang 】

- 1 Tungkol sa 「Moral Education/ Dōtoku (pang-1 taon)」**
Inilalarawan kung anong uri ng pag-aaral ang nakita sa klase.
- 2 Tungkol sa 「Independent Activities(malayang aktibidad) (pang-1 taon)」**
Inilalarawan nito ang pag-unlad ng mag-aaral na may kaugnayan sa nilalaman at mga resulta na nakuha sa mga paghahanda ng mga gawain upang paunlarin ang kalayaan.
- 3 Tungkol sa 「Integrated Study (pang-1 taon)」 (Para sa Gr.3~6 lamang)**
Ang layunin ay upang mabuo ang kakayahang makahanap, matuto, at mag-isip para sa sarili at malutas ang mga problema. Matututo sa pamamagitan ng mga detalyadong aktibidad at karanasan. Inilalarawan sa report card kung paano nagsumikap sa oras ng komprehensibong pag-aaral, mga ideya at ang magandang kamalayan
- 4 「Aktibidad sa Wikang Banyaga (pang-1 taon)」 (Para sa Gr. 3, 4 lamang)**
Ipakikita kung paano pag-aralan ang mga aktibidad sa wikang banyaga at kung anong mga kasanayan na nakuha sa buong taon.

※Mangyaring itabi po sa isang ligtas na lugar ang report card ng bawat semester na ibinibigay sa inyo.
Manyaring ipabasa ito sa isang taong nakakabasa at nakakaintindi ng wikang hapon.

通知表をお届けします。この通知表は、学校におけるお子さんの学習や生活の様子をお知らせし、学校と家庭が力を合わせて、お子さんの望ましい成長に役立てていくことをねらいとして作られています。

お子さんの自ら学ぼうとする意欲がさらに高まるよう励まし、伸ばすための手がかりとしてご活用ください。

【毎学期の通知表に掲載されるもの】

- 「各教科の学習の記録」について
学習の目標に対する評価や変容（成長、達成）の様子、学習への取り組みの様子などを記述しています。
- 「特別活動等の記録」について
学級活動、委員会活動（児童会活動）、学校行事、表彰等の記録を記述しています。
- 「行動の記録・総合所見」について
学校生活全般にわたって認められる、お子さんの学習や生活の様子などを記述しています。

【学年末通知表のみ掲載されるもの】

- 「道徳（通年）」について
授業において、どのような学びの姿が見られたかを記述しています。
- 「自立活動（通年）」について
自立活動での指導内容や指導の成果、成長の様子を記述しています。
- 「総合的な学習（通年）」について（3～6年生のみ）
自分で課題を見つけ、学び、考える力や、問題を解決する力を育てることがねらいです。具体的な活動や体験を通して学習します。通知表には、総合的な学習の時間でのがんばりの様子、アイデア、気づきのすばらしさなどについて記述しています。
- 「外国語活動（通年）」について（3・4年生のみ）
外国語活動の学習の様子や1年を通じてどのような力が身についたかを記述しています。

※学期ごとに通知表を作成してお渡ししますので、大切に保管してください。 ※日本語のわかる方に、見てもらってください。